

Centre d'Information et d'Aide aux Artistes, A.S.B.L.
Rue Royale 192, bte 25
1000 Bruxelles 1

Centre international pour l'Etude du XIX^e Siècle, A.S.B.L.
Rue de la Régence 1
1000 Bruxelles 1

Centrum voor Christelijk Vormingswerk A.S.B.L.
Rue Guimard 1
1040 Bruxelles 4

Dauidsfonds, A.S.B.L.
Blijde Inkomststraat 79-81
3000 Leuven

Europees Muziekfestival voor de Jeugd, A.S.B.L.
Stationsstraat 25
3910 Neerpelt

Federatie van Vlaamse Erkende Culturele Centra, A.S.B.L.
Rue des Alliés 52
1190 Bruxelles 19

Informatie- en Hulpcentrum voor Kunstenaars, A.S.B.L.
Rue Royale 192, bte 25
1000 Bruxelles 1

Internationale Technische Coöperatie, Vormingswerk voor Ontwikkelingssamenwerking, A.S.B.L.
Rue de la Linrière 11
1060 Bruxelles 6

Koninklijke Vlaamse Schouwburg, établissement d'utilité publique
Rue de Laeken 146
1000 Bruxelles 1

Milac, A.S.B.L.
Avenue E. Max 57
1040 Bruxelles 4

Muizelhuiskonzerten, A.S.B.L.
Muizelstraat 50
8531 Harelbeke-Hulste

Qualité-Village-Wallonie, A.S.B.L.
Turlurette 10
3861 Soiron

Service de Centralisation des Etudes généalogiques et démographiques de Belgique, S.C.G.D., A.S.B.L.
Chaussée de Haecht 147
1030 Bruxelles 3

Vlaamse Blindenbibliotheek, A.S.B.L.
Rue G. Schildknecht 28
1020 Bruxelles 2

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 janvier 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT,

Centre d'Information et d'Aide aux Artistes, V.Z.W.
Koningsstraat 192, bus 25
1000 Brussel 1

Centre international pour l'Etude du XIX^e Siècle, V.Z.W.
Regentschapsstraat 1
1000 Brussel 1

Centrum voor Christelijk Vormingswerk V.Z.W.
Guimardstraat 1
1040 Brussel 4

Dauidsfonds, V.Z.W.
Blijde Inkomststraat 79-81
3000 Leuven

Europees Muziekfestival voor de Jeugd, V.Z.W.
Stationsstraat 25
3910 Neerpelt

Federatie van Vlaamse Erkende Culturele Centra, V.Z.W.
Bondgenotenstraat 52
1190 Brussel 19

Informatie- en Hulpcentrum voor Kunstenaars, V.Z.W.
Koningsstraat 192, bus 25
1000 Brussel 1

Internationale Technische Coöperatie, Vormingswerk voor Ontwikkelingssamenwerking, V.Z.W.
Vlasfabriekstraat 11
1060 Brussel 6

Koninklijke Vlaamse Schouwburg, instelling van openbaar nut
Lakensestraat 146
1000 Brussel 1

Milac, V.Z.W.
E. Maxdaan 57
1040 Brussel 4

Muizelhuiskonzerten, V.Z.W.
Muizelstraat 50
8531 Harelbeke-Hulste

Qualité-Village-Wallonie, V.Z.W.
Turlurette 10
3861 Soiron

Service de Centralisation des Etudes généalogiques et démographiques de Belgique, S.C.G.D., V.Z.W.
Haachtsesteenweg 147
1030 Brussel 3

Vlaamse Blindenbibliotheek, V.Z.W.
G. Schildknechtstraat 28
1020 Brussel 2

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 januari 1991

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 91 — 161

9 JANVIER 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 1937 fixant une limite d'âge pour toute personne nommée par arrêté royal ou ministériel, dans les institutions, organismes ou sociétés par actions de la métropole ou de la colonie, institués par une loi ou par un arrêté royal, ou dans lesquels l'Etat ou la colonie sont représentés en vertu d'une loi, d'un arrêté royal, d'une concession, d'une convention ou des statuts

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1937 relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public, notamment l'article 1er, a, d et f;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1937 fixant une limite d'âge pour toute personne nommée par arrêté royal ou ministériel, dans les institutions, organismes ou sociétés par actions de la métropole ou de la colonie, institués par une loi ou par un arrêté royal, ou dans lesquels l'Etat ou la colonie sont représentés en vertu d'une loi, d'un arrêté royal, d'une concession, d'une convention ou de statuts, notamment les articles 1er et 3;

N. 91 — 161

9 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 1937 houdende vaststelling van een grensleeftijd voor elke persoon bij koninklijk of ministerieel besluit benoemd in de instellingen, organismen of actiëvennootschappen van het moederland of de kolonie, die bij wet of koninklijk besluit werden tot stand gebracht of opgericht, of waarin Rijk of kolonie, krachtens de wet, een concessie, een overeenkomst of statuten, vertegenwoordigd is

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1937 betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheden van zekere instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, a, d en f;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1937 houdende vaststelling van een grensleeftijd voor elke persoon bij koninklijk of ministerieel besluit benoemd in de instellingen, organismen of actiëvennootschappen van het moederland of de kolonie, die bij wet of koninklijk besluit werden tot stand gebracht of opgericht, of waarin Rijk of kolonie, krachtens de wet, een concessie, een overeenkomst of statuten, vertegenwoordigd is, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Considérant que l'article 1er de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 précité fixe à 67 ans la limite d'âge pour l'exercice des mandats qu'il vise; que l'article 3 du même arrêté permet des prorogations de mandat pour trois termes d'une année pour les mandats rémunérés, et pour cinq termes d'une année pour les mandats non rémunérés ou ne donnant droit qu'à des jetons de présence;

Considérant qu'il y a lieu de fixer à 65 ans la limite d'âge des directeurs de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de l'Institut national de Crédit agricole, de la Société nationale de Crédit à l'Industrie et de l'Office central de Crédit hypothécaire, comme le prévoit d'ailleurs le projet de loi portant organisation du secteur public de crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, lequel est en cours de discussion devant les Chambres législatives;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre sans délai les mesures permettant d'assurer la transition entre la réglementation actuelle et les dispositions de la loi en projet, sans préjuger toutefois du sort qui sera réservé à celles-ci par les Chambres législatives;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 fixant une limite d'âge pour toute personne nommée par arrêté royal ou ministériel, dans les institutions, organismes ou sociétés par actions de la métropole ou de la colonie, institués par une loi ou par un arrêté royal, ou dans lesquels l'Etat ou la colonie sont représentés en vertu d'une loi, d'un arrêté royal, d'une concession, d'une convention ou de statuts, est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, en ce qui concerne les directeurs, visés à l'alinéa 1er, de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, de la Société nationale de Crédit à l'Industrie, de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de l'Institut national de Crédit agricole et de l'Office central de Crédit hypothécaire, la limite d'âge est fixée à 65 ans. »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, les directeurs, visés à l'article 1er, alinéa 2, atteignant l'âge de 65 ans cessent leur mandat à moins qu'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pris au plus tard à la date de leur 65e anniversaire, ne les prolonge pour une durée d'une année. Une seconde prolongation peut être accordée dans les mêmes conditions. »

Art. 3. Les mandats visés aux articles 1er et 2 du présent arrêté dont les titulaires qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ont dépassé l'âge de 65 ans, peuvent également être prolongés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres dans le mois qui suit l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Les titulaires de ces mandats continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à ce qu'il soit statué sur la prolongation. Cette prolongation, qui peut, le cas échéant, être prolongée aux mêmes conditions, ne peut avoir pour effet de prolonger leur mandat au-delà de 67 ans.

Art. 4. Le président du conseil d'administration des institutions concernées transmet au Ministre des Finances les informations nécessaires à l'exécution du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Overwegende dat artikel 1 van voornoemd koninklijk besluit van 14 oktober 1937 de grensleeftijd voor de uitoefening van bedoelde mandaten vaststelt op 67 jaar; dat artikel 3 van hetzelfde besluit verlengingen van de mandaten toestaat voor drie termijnen van één jaar wanneer het een mandaat betreft dat wordt beloond, en voor vijf termijnen van één jaar voor het mandaat dat niet wordt beloond of slechts recht geeft op zitpenningen;

Overwegende dat het aangewezen is de grensleeftijd op 65 jaar vast te stellen voor de directeurs van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, de Nationale Kas voor Beroepskrediet, het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, zoals trouwens wordt voorzien in het ontwerp van wet houdende organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en van de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, dat momenteel wordt besproken in de Wetgevende Kamers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onmiddellijk moet worden overgegaan tot het nemen van maatregelen die de overgang moeten mogelijk maken tussen de huidige reglementering en de bepalingen van het wetsontwerp, zonder evenwel vooruit te lopen op wat de Wetgevende Kamers ter zake zullen beslissen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 oktober 1937 houdende vaststelling van een grensleeftijd voor elke persoon bij koninklijk of ministerieel besluit benoemd in de instellingen, organismen of actiëvennootschappen van het moederland of de kolonie, die bij wet of koninklijk besluit werden tot stand gebracht of opgericht, of waarin het Rijk of de kolonie, krachtens de wet, een concessie, een overeenkomst of de statuten, vertegenwoordigd is, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Evenwel wordt de grensleeftijd van de in het eerste lid bedoelde directeurs van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet en van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, vastgesteld op 65 jaar. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Nochtans houdt voor de directeurs, bedoeld in het tweede lid van artikel 1, het mandaat op wanneer zij de leeftijd van 65 jaar bereiken, tenzij een koninklijk besluit, overlegd in Ministerraad en genomen ten laatste op de dag van hun 65e verjaardag, voorziet in een verlenging van één jaar. Een tweede verlenging kan in dezelfde voorwaarden worden toegestaan. »

Art. 3. De mandaten bedoeld in de artikelen 1 en 2 van dit besluit en toegekend aan de titularissen die op de datum van de inwerking-treding van dit besluit de leeftijd van 65 jaar hebben overschreden, kunnen eveneens worden verlengd bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, in de maand die volgt op de inwerking-treding van dit besluit.

De titularissen van deze mandaten blijven hun functie uitoefenen tot over hun verlenging wordt beslist. Deze verlenging die desgeval-lend kan worden verlengd in dezelfde voorwaarden, mag niet voor gevolg hebben dat het mandaat wordt verlengd boven de leeftijd van 67 jaar.

Art. 4. De voorzitter van de raad van bestuur van de betrokken instellingen licht de Minister van Financiën in met het oog op de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT